

TBMM

(S. Sayısı: 675)

**Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı
ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve
Türkiye’de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının
Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve
Dışişleri Komisyonu Raporu (1/951)**

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonuna, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-199/4093

01/10/2010

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı’nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu’nca 18/8/2010 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye’de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

GEREKÇE

İki ülke arasındaki ilişkilerin mümkün olduğu kadar geliştirilmesini ve uzun vadeli bir stratejik ortaklık kurulmasını amaçlayan “Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Hükümetleri Arasında Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği’nin Kurulmasına İlişkin Ortak Siyasi Bildirge” çerçevesinde 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat’ta imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye’de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptı” ile; Türkiye ve Irak arasında uzun vadeli dostluk ve işbirliği bağlarının güçlendirilmesi, iki ülke arasında daha yakın bir ekonomik ortaklığın teşvik edilmesi, iki ülke sektörleri arasında daha güçlü bağların geliştirilmesi ve iki ülkede fuar organizasyonları düzenlenmesi öngörülmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi
Dışışleri Komisyonu
Esas No.: 1/951
Karar No.: 190

4 Mart 2011

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 1/10/2010 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 15/10/2010 tarihinde tali komisyon olarak Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen “Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye’de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” Komisyonumuzun 3/3/2011 tarihli 23 üncü toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Dış Ticaret Müsteşarlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde, 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat’ta imzalanan Mutabakat Zaptı ile iki Ülke arasında uzun vadeli dostluk ve işbirliği bağlarının güçlendirilmesi, iki Ülke sektörleri arasında daha güçlü bağların geliştirilmesi ve iki Ülkede fuar organizasyonlarının düzenlenmesinin amaçlandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde, iki Ülke arasında daha yakın bir ekonomik ortaklığın teşvik edilmesini, iki Ülke ekonomilerinin dinamik sektörleri arasında daha güçlü bağların geliştirilmesini, Irak ve Türkiye’de düzenlenecek fuarların sunacağı ekonomik işbirliği fırsatlarının dikkate alınmasını, Türk organizatörlerinin Irak’da düzenleyeceği Türk fuar organizasyonlarında gereken karşılıklı bilgi alışverişinin sağlanmasını, Irak’ da düzenlenmesi planlanan fuar organizasyonlarına ilişkin bilgilerin Irak tarafınca Türk tarafıyla altı aylık periyodlar itibariyle paylaşılmasını öngören Mutabakat Zaptı’na bağlayıcılık kazandırılmasının Ülkemiz açısından faydalı olacağı ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Üye	Üye
<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Hüseyin Pazarıcı</i>	<i>Onur Öymen</i>
Karabük	Balıkesir	Bursa
Üye	Üye	Üye
<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>	<i>Canan Kalsın</i>	<i>Hüseyin Tuğcu</i>
İstanbul	İstanbul	Kütahya
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Metin Ergun</i>
Malatya	Mardin	Muğla
	Üye	
	<i>Necip Taylan</i>	
	Tekirdağ	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKANLIK
DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞI İLE IRAK
CUMHURİYETİ TİCARET BAKANLIĞI
ARASINDA IRAK VE TÜRKİYE'DE
DÜZENLENEN FUARLARA YÖNELİK
MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMA-
SININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat'ta imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye'de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptı"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKANLIK
DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞI İLE IRAK
CUMHURİYETİ TİCARET BAKANLIĞI
ARASINDA IRAK VE TÜRKİYE'DE
DÜZENLENEN FUARLARA YÖNELİK
MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMA-
SININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

C. Çiçek

Devlet Bakanı

M. Aydın

Devlet Bakanı

M. Z. Çağlayan

Devlet Bakanı

S. A. Kavaç

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

Ö. Dinçer

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

B. Arınç

Devlet Bakanı

H. Yazıcı

Devlet Bakanı

F. Çelik

Devlet Bakanı

C. Yılmaz

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Millî Eğitim Bakanı

N. Çubukçu

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

N. Ergün

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Babacan

Devlet Bakanı

F. N. Özak

Devlet Bakanı V.

F. N. Özak

Adalet Bakanı

S. Ergin

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

M. Demir

Tarım ve Köyişleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

T. Yıldız

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKANLIK DIŞ TİCARET
MÜSTEŞARLIĞI İLE IRAK CUMHURİYETİ TİCARET BAKANLIĞI
ARASINDA
IRAK VE TÜRKİYE'DE DÜZENLENEN FUARLARA YÖNELİK
MUTABAKAT ZAPTI**

Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı Recep Tayyip ERDOĞAN'ın, Irak Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Nuri AL-MALIKI'nin daveti üzerine 15 Ekim 2009'da gerçekleştirdiği Irak ziyaretinde,

- Türkiye ve Irak arasında uzun vadeli dostluk ve işbirliği bağlarının güçlendirilmesi,
- İki ülke arasında daha yakın bir ekonomik ortaklığın teşvik edilmesi,
- İki ülke ekonomilerinin dinamik sektörleri arasında daha güçlü bağların geliştirilmesi,
- İki ülkede fuar organizasyonları düzenlenmesi hususunda işbirliği yapılması,

konularında kararlı olan taraflar, Irak ve Türkiye'de düzenlenecek olan fuarların sunacağı ekonomik işbirliği fırsatlarını da dikkate alarak, aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

Taraflar Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Ticaret Bakanlığı Fuarlar Genel Şirketi arasındaki devam eden işbirliğinin güçlendirilmesi hususunda mutabık kalmışlardır.

Taraflar, yetkili Türk organizatörlerinin Irak'ta düzenleyeceği Türk fuar organizasyonlarında, gereken karşılıklı bilgi alışverişini sağlayarak mümkün olan her türlü yardımı sağlamaya hazır olduklarını ifade etmişlerdir.

Bu bağlamda, Irak tarafı, Irak'ta düzenlenmesi planlanan fuar organizasyonlarına ilişkin bilgileri Türk tarafıyla 6 aylık periyodlar itibariyle paylaşma hususunda mutabık kalmıştır.

Diğer taraftan, Türk tarafı, yetkilendirilmiş Türk fuar organizatörlerine ilişkin bilgileri Irak tarafıyla paylaşma hususunda mutabık kalmış olup, Irak tarafının bu konuda göstereceği hassasiyeti memnuniyetle karşılayacaktır.

Öte yandan, Irak tarafı, Iraklı şirketlerin Türkiye'de düzenlenen uluslararası fuarlara katılımını teşvik etmeye istekli olduğunu ifade etmiştir.

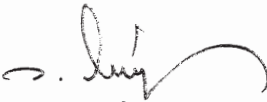
Taraflar bu Mutabakat Zaptında yer alan hususlar ile ilgili, iç mevzuatlarına uygun olarak bir uluslararası anlaşma sonuçlandırma yönünde gerekli çabayı göstereceklerdir.

İşbu Mutabakat Zaptı taraflardan birinin talebi üzerine, Mutabakat Zaptının uygulamasında oluşabilecek gelişmeler uyarınca değiştirilebilir.

İşbu Mutabakat Zaptı, Taraflarca iç süreçlerine uygun şekilde onaylandığını tasdik eden diplomatik notaların değişiminden yedi gün sonra yürürlüğe girer.

İşbu Mutabakat Zaptı 5 yıl süreyle yürürlükte kalır ve yürürlük süresinin bitiminden altı ay önce Taraflardan biri Mutabakat Zaptı'nı sona erdirmek istediğini yazılı olarak bildirmediğe, aynı süreler için tekrar yenilenir.

Bağdat Irak'da 15 Ekim 2009 tarihinde, tüm metinler aynı derecede geçerli olmak üzere Türkçe, Arapça ve İngilizce dillerinde iki asıl nüsha olarak yapılmıştır. Yorum farklılıkları durumunda İngilizce metin geçerli olacaktır.



ZAFER ÇAĞLAYAN
Devlet Bakanı
Türkiye Cumhuriyeti



Dr. SAFA AL-DİN AL-SAFİ
Ticaret Bakanı
Irak Cumhuriyeti

